

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 26 november 2009

Nr 904—910

INNEHÅLL

Nr		Sidan
904	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det protokoll som ingåtts mellan Finland, Amerikas förenta stater, Australien, Spanien, Storbritannien och Nordirland, Italien, Frankrike, Sverige och Tyskland om ett COALWNW-program som gäller teknologi för mjukvarudefinierad radio och om tillämpning av protokollet	4833
905	Statsrådets förordning om ändring av reglementet för statsrådet	4835
906	Statsrådets förordning om regionförvaltningsverken	4837
907	Statsrådets förordning om ändring av statstjänstemannaförordningen	4843
908	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om tjänster som alltid besätts för viss tid	4844
909	Statsrådets förordning om ändring av 1 och 2 § i statsrådets förordning om arbets- och näringsministeriet	4845
910	Statsrådets förordning om närings-, trafik- och miljöcentralerna	4846

Nr 904

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det protokoll som ingåtts mellan Finland, Amerikas förenta stater, Australien, Spanien, Storbritannien och Nordirland, Italien, Frankrike, Sverige och Tyskland om ett COALWNW-program som gäller teknologi för mjukvarudefinierad radio och om tillämpning av protokollet

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i Helsingfors den 29 juni 2009 ingångna protokollet mellan Finlands försvarsministerium som agerar för Finlands regerings räkning, Amerikas förenta stater försvarsministerium, Australiens försvarsministerium, Konungariket Spaniens försvarsministerium, Förenade konungariket Storbritanniens och Nordirlands försvarsminister, Republiken Italiens försvarsministerium, Republiken Frankrikes försvarsminister, Sveriges försvarsmakt och Förbundsrepubliken Tysklands försvarsministerium om ett COALWNW-program som gäller teknologi

för mjukvarudefinierad radio gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

I enlighet med det protokoll som avses i 1 § ska de handlingar som getts en finsk myndighet och de som den har utarbetat för det utvecklingsarbete som avses i protokollet hållas hemliga och de får inte överlätas eller användas för annat än det syfte för vilket de har getts, om inte överlåtaren av handlingen har gett sitt samtycke till detta.

Den finska myndigheten har utan hinder av sekretessen rätt att ge handlingar och infor-

RP 186/2009
FsUB 3/2009
RSv 148/2009

132—2009

mation till protokollets parter för sådan verksamhet som avses i protokollet.

På myndighetens rätt och näringsidkares skyldighet att tillåta sådana besök som avses i protokollet tillämpas på motsvarande sätt det som i 18 § i lagen om internationella förpliktelser som gäller informationssäkerhet

(588/2004) föreskrivs om besök för att uppfylla en internationell förpliktelse som gäller informationssäkerhet.

3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 20 november 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Försvarsminister *Jyri Häkämies*

Nr 905

Statsrådets förordning
om ändring av reglementet för statsrådet

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från statsrådets kansli, *ändras* i reglementet av den 3 april 2003 för statsrådet (262/2003) 3 § 14 och 15 punkten, 6 § 13 punkten, 11 § 2 mom., 15 § 8 punkten, 17 § 10 och 12 punkten, 19 § 7 punkten och 21 § 3 och 8 punkten

av dem 15 § 8 punkten, 17 § 10 och 12 punkten, 19 § 7 punkten och 21 § 3 och 8 punkten sådana de lyder i förordning 1021/2007, samt

fogas till 6 §, sådan den lyder i förordning 325/2007, en ny 14 punkt, till 15 §, sådan den lyder i förordning 1021/2007, en ny 9 punkt och till 21 §, sådan den lyder i nämnda förordning 1021/2007, en ny 9 punkt, som följer:

3 §

Allmänna ärenden som skall avgöras vid statsrådets allmänna sammanträde

Vid statsrådets allmänna sammanträde handläggs och avgörs följande allmänna ärenden:

14) landskapens antal, områden och namn, landskapsförbundens samarbetsområden, områdena för samkommuner som sköter en uppgift som kommuner enligt bestämmelserna ska sköta gemensamt samt räddningsområdena,

15) regionförvaltningsverkens och närings-, trafik- och miljöcentralernas antal, verksamhetsområden, namn och verksamhetsställen, övriga verksamhetsområden för statens regionförvaltning, nödcentralskretsarna och häradenas områden samt tingsrät-

ternas domkretsar, om indelningen inte följer häradsindelningen,

6 §

Ärenden som enligt lag eller förordning skall avgöras av statsrådet

Utöver vad som föreskrivs i 3—5 § skall följande ärenden, som enligt lag eller förordning skall avgöras av statsrådet, handläggas och avgöras vid statsrådets allmänna sammanträde:

13) ärenden som gäller underställning,

14) publicering av författningar på samiska i författningssamlingen och publicering av fördrag på samiska i författningssamlingens fördragsserie.

11 §

Ärenden som ankommer på alla ministerier

Ministerierna behandlar ärenden som gäller de ämbetsverk, inrättningar, affärsverk, fonder utanför budgeten, samfund, bolag och andra organ som hör till deras ansvarsområde. Likaså ska ministerierna behandla ärenden som gäller andra organ med uppgifter som hör till deras ansvarsområde samt styra närings-, trafik- och miljöcentralerna i ärenden som hör till deras ansvarsområde.

15 §

Inrikesministeriets ansvarsområde

Till inrikesministeriets ansvarsområde hör:

8) nationell beredskap inom civil krishantering,

9) gemensam beredskap inom regionförvaltningen vid undantagsförhållanden och störningssituationer.

17 §

Finansministeriets ansvarsområde

Till finansministeriets ansvarsområde hör:

10) indelningen i verksamhetsområden inom regionförvaltningen, med undantag av landskapsförbundens samarbetsområden, och inom statens lokalförvaltning och samordning av dem,

Helsingfors den 20 november 2009

Vid förhinder för statsministern

Minister *Mauri Pekkarinen*

12) den allmänna administrativa styrningen av regionförvaltningsverken samt registerförvaltningen och folkbokföringen,

19 §

Jord- och skogsbruksministeriets ansvarsområde

Till jord- och skogsbruksministeriets ansvarsområde hör:

7) lantmäteri, sam användning av geografisk information och inskrivningsärenden som gäller fastigheter,

21 §

Arbets- och näringsministeriets ansvarsområde

Till arbets- och näringsministeriets ansvarsområde hör:

3) regionutvecklingen och landskapsförbundens samarbetsområden,

8) civiltjänst,

9) den allmänna administrativa styrningen av närings-, trafik- och miljöcentralerna.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Regeringssekreterare Marika Paavilainen

Nr 906

Statsrådets förordning om regionförvaltningsverken

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av lagen om regionförvaltningsverken (896/2009):

1 §

Regionförvaltningsverkens namn, verksamhetsområden och verksamhetsställen

Regionförvaltningsverkens namn, verksamhetsområden och verksamhetsställen är som följer:

1) Regionförvaltningsverket i Södra Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Nyland, Östra Nyland, Egentliga Tavastland, Päijänne-Tavastland, Kymmenedalen och Södra Karelen och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Tavastehus och övriga verksamhetsställen i Helsingfors och Kouvola,

2) Regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Egentliga Finland och Satakunta och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Åbo,

3) Regionförvaltningsverket i Östra Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Södra Savolax, Norra Savolax och Norra Karelen och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i S:t Michel och övriga verksamhetsställen i Kuopio och Joensuu,

4) Regionförvaltningsverket i Västra och Inre Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Birkaland, Mellersta Finland, Södra Österbotten, Österbotten och Mellersta

Österbotten och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Vasa och övriga verksamhetsställen i Tammerfors och Jyväskylä,

5) Regionförvaltningsverket i Norra Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Norra Österbotten och Kajanaland och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Uleåborg,

6) Regionförvaltningsverket i Lappland, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Lappland och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Rovaniemi.

Verksamhetsområdet för statens ämbetsverk på Åland omfattar landskapet Åland. Ämbetsverket har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Mariehamn.

2 §

Organisationen och uppgiftsfördelningen inom regionförvaltningsverken

Regionförvaltningsverken har, på det sätt som bestäms i 3 §, följande ansvarsområden:

1) ansvarsområdet för basservicen, rättskyddet och tillstånden, som sköter de uppgifter som avses i 4 § 1 mom. 1—4 och 8 punkten och 2 mom. 1 punkten i lagen om regionförvaltningsverken (896/2009),

2) ansvarsområdet för miljötillstånden, som sköter de uppgifter som avses i 4 § 1

mom. 5 punkten i lagen om regionförvaltningsverken,

3) ansvarsområdet för arbetarskyddet, som sköter de uppgifter som avses i 4 § 1 mom. 7 punkten i lagen om regionförvaltningsverken,

4) ansvarsområdet för räddningsväsendet och beredskapen, som sköter de uppgifter som avses i 4 § 1 mom. 6 punkten och 2 mom. 3 och 4 punkten i lagen om regionförvaltningsverken,

5) ansvarsområdet för polisväsendet, som sköter de uppgifter som avses i 4 § 2 mom. 5 punkten i lagen om regionförvaltningsverken.

Inom regionförvaltningsverkets ansvarsområden sköts dessutom andra uppgifter som särskilt föreskrivits eller bestämts för verket.

Vid regionförvaltningsverket finns dessutom en enhet som ansvarar för verkets förvaltningstjänster.

Statens ämbetsverk på Åland, som avses i 16 § i lagen om regionförvaltningsverken, organiseras och dess uppgiftsfördelning genomförs i tillämpliga delar enligt de grunder som föreskrivs i 1—3 §.

3 §

Fördelningen av ansvarsområdena mellan regionförvaltningsverken samt deras verksamhetsområden

Vid alla regionförvaltningsverk finns ansvarsområdet för basservicen, rättsskyddet och tillstånden samt ansvarsområdet för räddningsväsendet och beredskapen. Dessa ansvarsområden sörjer för skötseln av de uppgifter som föreskrivits eller bestämts för dem inom regionförvaltningsverkets verksamhetsområde.

Det föreskrivs särskilt om placeringen av ansvarsområdet för miljötillstånden, ansvarsområdet för arbetarskyddet och ansvarsområdet för polisväsendet samt om dessas verksamhetsområden.

4 §

Ledande tjänstemän

Direktör för ett regionförvaltningsverk är en överdirektör, medan chef för ett verks

ansvarsområde och enheten som ansvarar för förvaltningstjänster är en direktör.

5 §

Enheten som ansvarar för regionförvaltningsverkets förvaltningstjänster

Vid alla regionförvaltningsverk finns en enhet som ansvarar för förvaltningstjänster. Enheten sköter de uppgifter som gäller verkets allmänna administration, ekonomiförvaltning, verksamhets- och ekonomiplanering, personaladministration, informationstjänst, kommunikation och andra stödtjänster för verkets interna verksamhet eller uppgifter som särskilt föreskrivits för enheten och som inte sköts på riksnivå på det sätt som anges i 7—11 §.

Enheten som ansvarar för förvaltningstjänster är fristående i förhållande till regionförvaltningsverkets ansvarsområden.

6 §

Regionförvaltningsverkens svenskspråkiga serviceenhet för undervisningsväsendet

Regionförvaltningsverken har en svenskspråkig serviceenhet för undervisningsväsendet som har hela landet som sitt verksamhetsområde. Enheten finns i samband med Regionförvaltningsverket i Västra och Inre Finland och är fristående i förhållande till verkets övriga ansvarsområden.

Till serviceenhetens uppgifter hör att sköta det svenskspråkiga undervisningsväsendets uppgifter som hör till regionförvaltningsverkens ansvarsområde. Dessutom ska serviceenheten vara sakkunnig i sådana frågor om den svenskspråkiga befolkningens utbildning, kunnande och biblioteksväsen som gäller närings-, trafik- och miljöcentralens ansvarsområde.

Behörighetsvillkor för tjänsterna vid serviceenheten är, utöver vad som föreskrivs i 16 §, utmärkt förmåga att använda svenska i tal och skrift samt nöjaktig förmåga att använda finska i tal och skrift.

Serviceenhetens personal kan ha sin arbetsort inte bara vid Regionförvaltningsverket i Västra och Inre Finland utan också vid

verksamhetsstället för ett annat regionförvaltningsverk.

7 §

Enheten för styrning och utveckling av magistrater som lyder under regionförvaltningsverken

Regionförvaltningsverken har en enhet för styrning och utveckling av magistraterna, som har hela landet som sitt verksamhetsområde. Enheten finns vid Regionförvaltningsverket i Östra Finland och är fristående i förhållande till verkets övriga ansvarsområden.

Enheten för styrning och utveckling av magistraterna ska sköta magistraternas styrnings-, övervaknings- och utvecklingsuppgifter som hör till regionförvaltningsverkens ansvarsområde och som avses i lagen om regionförvaltningsverken. I landskapet Åland omfattar enhetens behörighet dock endast styrning, övervakning och utveckling av de uppgifter som föreskrivits för registerförvaltningens lokala myndigheter.

Enheten för styrning och utveckling av magistraterna ska dessutom sköta de uppgifter som i 64 § i lagen om förmyndarverksamhet (442/1999) föreskrivs för regionförvaltningsverket.

8 §

Regionförvaltningsverkens informationsförvaltningsenhet

Regionförvaltningsverken har en informationsförvaltningsenhet som har hela landet som sitt verksamhetsområde. Enheten finns vid Regionförvaltningsverket i Lappland och är fristående i förhållande till verkets övriga ansvarsområden.

Informationsförvaltningsenheten har till uppgift att

- 1) styra och samordna informationsförvaltningen vid regionförvaltningsverken,
- 2) skaffa och ordna informationsförvaltningstjänster för regionförvaltningsverken,
- 3) utveckla informationshanteringen vid regionförvaltningsverken och sköta centraliserade planerings- och utvecklingsuppgifter i anslutning till verkens dokumentförvaltning,

- 4) sköta övriga informationsförvaltningsuppgifter som särskilt bestäms för enheten.

I ärenden som gäller informationsförvaltning ska informationsförvaltningsenheten samarbeta med informationsförvaltningen vid de närings-, trafik- och miljöcentraler som avses i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna (897/2009).

9 §

Verksamhetsområdet och behörigheten för Regionförvaltningsverket i Södra Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter Regionförvaltningsverket i Södra Finland i hela landet följande uppgifter som föreskrivits för regionförvaltningsverken:

- 1) befrielse från skyldigheten att inrätta skyddsrum enligt räddningslagen (468/2003),
- 2) registrerings- och tillsynsuppgifter enligt lagen om förhindrande och utredning av penningtvätt och av finansiering av terrorism (503/2008),

- 3) beviljande av och tillsyn över koncessioner enligt lagen om tillståndsplikt för in-drivningsverksamhet (517/1999),

- 4) beviljande av dispens från behörighetsvillkoren för lärare och rektor enligt lagen om grundläggande utbildning (628/1998) och gymnasielagen (629/1998) samt beviljande av motsvarande dispens för rektor enligt lagen om grundläggande konstundervisning (633/1998).

Regionförvaltningsverket i Södra Finland ska dessutom sörja för

- 1) riksomfattande utveckling av förmedlingsrörelseregistret enligt lagen om fastighetsförmedlingsrörelser och rörelser för förmedling av hyreslägenheter och hyreslokaler (1075/2000),

- 2) allmän utveckling och samordning av regionförvaltningsverkens verksamhet och kommunikation,

- 3) riksomfattande skötsel av uppgifter som gäller regionförvaltningsverkens räkenskapsverk och ekonomisystem,

- 4) riksomfattande skötsel av regionförvaltningsverkens uppgifter som hänför sig till kostnadsberäkning, prissättning av prestationer och tidsredovisning,

5) riksomfattande utveckling av samservicen.

För skötseln av de uppgifter som avses i 2 mom. 2 och 5 punkten har Regionförvaltningsverket i Södra Finland en verksamhetsenhet som är fristående i förhållande till verkets ansvarsområden och enheten som ansvarar för förvaltningstjänster.

10 §

Verksamhetsområdet och behörigheten för Regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter Regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland även i hela landet de uppgifter som hänför sig till den tekniska behandlingen, utbetalningen och tillsynen av statsunderstöd och som i lagen om statsunderstöd till det lokala räddningsväsendet (1122/2003) föreskrivs för regionförvaltningsverken.

Utöver inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland även inom verksamhetsområdet för regionförvaltningsverket i Västra och Inre Finland de uppgifter som enligt lagen om ekonomisk rådgivning och skuldrådgivning (713/2000) föreskrivs för regionförvaltningsverken.

Regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland ska dessutom sörja för

1) riksomfattande uppgifter som hänför sig till förvaltningen av statsunderstöd för utvecklingsprojekt inom social- och hälsovården,

2) den interna revisionen av regionförvaltningsverkens verksamhet i hela landet,

3) riksomfattande skötsel av uppgifter som hänför sig till upphandlingsverksamheten och lokalitetsförvaltningen inom regionförvaltningsverken.

För skötseln av de uppgifter som avses i 3 mom. 2 punkten har Regionförvaltningsverket i Sydvästra Finland en verksamhetsenhet som är fristående i förhållande till verkets ansvarsområden och enheten som ansvarar för förvaltningstjänster.

11 §

Verksamhetsområdet och behörigheten för Regionförvaltningsverket i Östra Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter Regionförvaltningsverket i Östra Finland även i hela landet de tillstånds- och tillsynsärenden och de uppgifter som gäller fastighetsregister som avses i begravningslagen (457/2003).

Regionförvaltningsverket i Östra Finland sörjer dessutom för

1) uppgifter i anslutning till istandsättning av begravningsplatser och skötsel av de evakuerades hjältegravar på det avträdde området,

2) riksomfattande uppgifter i anslutning till regionförvaltningsverkens och magistraternas löne- och arbetsgivarpolitik, med beaktande av 3 § 4 mom. i lagen om statens tjänstekollektivavtal (664/1970), samt riksomfattande uppgifter i anslutning till regionförvaltningsverkens personalplanering, rapportering och personalutveckling.

För skötseln av de uppgifter som avses i 2 mom. 2 punkten har regionförvaltningsverket en verksamhetsenhet som är fristående i förhållande till verkets ansvarsområden och enheten som ansvarar för förvaltningstjänster.

Överdirektören vid ett regionförvaltningsverk har inte rätt att avgöra ärenden som sköts av en verksamhetsenhet enligt 3 mom. och som gäller löne- och arbetsgivarpolitik och preciserande tjänstekollektivavtal för personalen vid ansvarsområdet för arbetarskyddet.

Verksamhetsenheten ska, innan den fattar beslut eller träffar något annat avgörande i ärenden som gäller löne- och arbetsgivarpolitik och preciserande tjänstekollektivavtal, då fråga är om personalen vid verkets ansvarsområde för arbetarskyddet, inhämta godkännande av social- och hälsovårdsministeriets avdelning som styr tillsynen över arbetarskyddet samt, då fråga är om den övriga personalen vid verket och personalen vid magistraten, inhämta godkännande av finansministeriets avdelning som styr regionförvaltningsverken.

12 §

Verksamhetsområdet och behörigheten för Regionförvaltningsverket i Norra Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter Regionförvaltningsverket i Norra Finland även i hela landet de uppgifter som gäller spaning efter skogsbränder och som enligt räddningslagen sköts av regionförvaltningsverken. Övriga regionförvaltningsverk ska bistå Regionförvaltningsverket i Norra Finland i denna uppgift.

Regionförvaltningsverket i Norra Finland sköter dessutom den riksomfattande utvecklingen och samordningen av utvärderingen av basservicen.

13 §

Verksamhetsområdet och behörigheten för Regionförvaltningsverket i Lappland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter Regionförvaltningsverket i Lappland även i hela landet följande uppgifter som föreskrivits för regionförvaltningsverken:

1) uppgifter i anslutning till statsunderstöd för undervisning på samiska och i samiska i grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och yrkesutbildning enligt lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998),

2) köttbesiktning och tillhörande tillsyn över renslakterier enligt livsmedelslagen (23/2006).

14 §

Innehållet i och förfarandena för regionförvaltningsverkens strategiska planering och styrning

Finansministeriet svarar för ordnandet och samordnandet av den strategiska planering och styrning som avses i 8 § i lagen om regionförvaltningsverken och för utarbetandet av strategidokument och strategiska resultatmålshandlingar för verken.

Strategidokumentet innehåller regionförvaltningsverkens gemensamma strategiska mål, som bygger på regeringsprogrammet, regeringens strategidokument, statsrådets rambeslut, landskapsprogrammen, regeringens politikprogram, andra tvåadministrativa program samt lagstiftningen och internationella fördrag, och en plan över resursfördelningen för genomförandet av dessa mål per förvaltningsområde. Strategidokumentet är gemensamt för alla regionförvaltningsverk och det utarbetas för en regeringsperiod. Det kan ses över under regeringsperioden.

En strategisk resultatmålshandling utarbetas för varje regionförvaltningsverk för en regeringsperiod och den ses över årligen. Resultatmålshandlingen baserar sig på de allmänna mål och syften som läggs fram i strategidokumentet och på de landskapsprogram som har utarbetats för respektive region och deras genomförandeplaner. I dokumentet fastställs verkets centrala riktlinjer och resultatmål, samarbetsfrågor och ramar för anslagen per förvaltningsområde. Dessutom fastställs statens ståndpunkt vid genomförandet av projekt enligt genomförandeplanerna för landskapsprogrammen.

15 §

Innehållet i och förfarandena för styrningen av regionförvaltningsverkens verksamhet

Det styrande ministerium eller den styrande myndighet inom centralförvaltningen som avses i 10 § i lagen om regionförvaltningsverken svarar för organiseringen av styrningen av regionförvaltningsverkens verksamhet och för att det vid behov utarbetas resultatmålshandlingar för verksamheten.

I resultatmålshandlingen anges resultatmålen för verksamheten och uppgifterna per verksamhetssektor för ett år eller någon annan kort tidsperiod och de ekonomiska resurserna för dessa för verksamhetsåret.

Vid utarbetandet av resultatmålshandlingar ska det styrande ministeriet eller den styrande myndigheten inom centralförvaltningen förhandla med regionförvaltningsverken i syfte att skapa en gemensam uppfattning om resultatmålen för verksamhetsåret och de om resurser som behövs. Om verkets ansvarsom-

råde styrs av flera ministerier eller myndigheter inom centralförvaltningen, ska det ministerium eller den myndighet inom centralförvaltningen som sörjer för utarbetandet av en resultatmålshandling jämka samman sina egna mål och de resurser som dessa kräver med de andra ministerier och myndigheter inom centralförvaltningen som deltar i styrningen av verksamheten.

16 §

Behörighetsvillkor för tjänster

Behörighetsvillkor för tjänsterna vid regionförvaltningsverket är

1) för en överdirektör för ett regionförvaltningsverk och för en direktör för ett ansvarsområde högre högskoleexamen, i praktiken visad ledarförmåga, erfarenhet av ledarskap och sådan förtrogenhet med de uppgifter som hör till tjänsten som uppgifterna förutsätter,

2) för en direktör för enheten enligt 5 och 6 § högre högskoleexamen, i praktiken visad ledarförmåga och sådan förtrogenhet med de uppgifter som hör till tjänsten som uppgifterna förutsätter.

Helsingfors den 20 november 2009

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Bland den personal inom ansvarsområdet för arbetarskyddet som utför inspektionsuppgifter ska det finnas inspektörer som har flera års erfarenhet av praktiskt yrkesarbete. Om skötseln av en tjänst förutsätter sådan erfarenhet av yrkesarbete, ska innan tjänsten besätts utlåtande begäras av arbetstagarnas viktigaste centralorganisationer.

I fråga om behörighetsvillkoren för en direktör för ansvarsområdet för polisväsendet föreskrivs särskilt.

17 §

Ikraftträdande- och övergångsbestämmelser

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Finansministeriet kan, innan denna förordning träder i kraft, bestämma att tjänstemän ska sköta de uppgifter som hör till cheferna för de enheter som avses i 7 och 8 §, 9 § 3 mom., 10 § 4 mom. och 11 § 3 mom.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lagstiftningsråd Ilkka Turunen

Nr 907

Statsrådets förordning
om ändring av statstjänstemannaförordningen

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *ändras* i statstjänstemannaförordningen av den 14 november 1994 (971/1994) 1 § 1 punkten, 3 § 2 mom. 2 och 3 punkten samt 28 § 1 mom. 3 punkten, av dem 1 § 1 punkten sådan den lyder i förordning 232/2009, 3 § 2 mom. 3 punkten sådan den lyder i förordning 229/1996 och 28 § 1 mom. 3 punkten sådan den lyder i förordning 413/2007, som följer:

1 §

I 4 § 2 mom. 5 punkten i statstjänstemannalagen (750/1994) avsedda tjänster som chef för ett ämbetsverk som lyder direkt under ett ministerium, vilka inte specificeras i statsbudgeten, är

1) tjänsterna som rektor för Räddningsinstitutet, direktör för Förvaltningens IT-central och verkställande direktör för Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning,

3 §

Med avvikelse från vad som stadgas i 1 mom.

2) fattar Polisstyrelsen beslut om inrättande, indragning och ändring av andra tjänster inom ansvarsområdet för polisen vid regionförvaltningsverken än de som avses i 2 §,

3) fattar Polisstyrelsen beslut som avses i 1 mom. och som gäller tjänster vid de lokala

polisinrättningarna samt tjänsteregleringar mellan den lokala polisen och polisens riksomfattande enheter, eller mellan två eller flera av polisens riksomfattande enheter.

28 §

De i 26 § 3 punkten i statstjänstemannalagen avsedda tjänstemän vid ett ministerium som till tjänsteställningen motsvarar avdelningscheferna är

3) räddningsöverdirektören vid räddningsavdelningen vid inrikesministeriet,

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 20 november 2009

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Arbetsmarknadsjurist Jussi Luomajärvi

Nr 908

Statsrådets förordning

om ändring av förordningen om tjänster som alltid besätts för viss tid

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, fogas till 1 § i förordningen av den 30 november 1994 om tjänster som alltid besätts för viss tid (1060/1994) en ny 5 punkt i stället för den 5 punkt som upphävts genom förordning 632/2008, som följer:

1 §

Följande tjänster besätts för viss tid, dock för högst fem år i sänder:

5) vid ett regionförvaltningsverk tjänsterna som överdirektör för regionförvaltningsverket och som direktör för ett ansvarsområde inom regionförvaltningsverket, med undantag för tjänsterna som direktör för de ansvarsområden som sköter uppgifter inom polisväsen-

det och arbetarskyddet samt tjänsterna som direktör för ett ansvarsområde inom en närings-, trafik- och miljöcentral.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av denna förordning förutsätter får vidtas innan den träder i kraft.

Helsingfors den 20 november 2009

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Arbetsmarknadsjurist Jussi Luomajarvi

Nr 909

Statsrådets förordning**om ändring av 1 och 2 § i statsrådets förordning om arbets- och näringsministeriet**

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet *ändras* i statsrådets förordning av den 15 november 2007 om arbets- och näringsministeriet (1024/2007) 1 § 3 punkten och 2 § som följer:

1 §

Ministeriets uppgifter

Till arbets- och näringsministeriets uppgifter hör att sörja för

3) planeringen, genomförandet och samordningen av regionernas utveckling samt för stödjande av organisering av landskapsförbundens samarbet,

2 §

Ämbetsverk i mättningar, bolag och andra organ som hör till ministeriets ansvarsområde

Till arbets- och näringsministeriets ansvarsområde hör
 arbets- och näringsbyråerna
 Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer
 Statens tekniska forskningscentral
 Geologiska forskningscentralen

Centralen för turistfrämjande
 Arbetskraftsinstitutet
 Patent- och registerstyrelsen
 Mätteknikcentralen
 Säkerhetsteknikcentralen
 Konsumentforskningscentralen
 Konkurrensverket
 Konsumentverket
 Energimarknadsverket
 Försörjningsberedskapscentralen
 Sjömansservicebyrån
 Arbetsrådet
 Riksförlikningsmännens byrå
 Försvarsekonomiska planeringskommissionen
 Försörjningsberedskapsfonden
 Statsgarantifonden
 Statens kärnavfallshanteringsfond
 Till ministeriets ansvarsområde hör också ärenden som gäller följande statsbolag:
 Finnvera Abp
 Finlands Industriinvestering Ab.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Helsingfors den 20 november 2009

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Regeringsråd Matti Ilonen

Statsrådets förordning om närings-, trafik- och miljöcentralerna

Given i Helsingfors den 20 november 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, föreskrivs med stöd av lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna (897/2009):

Närings-, trafik- och miljöcentralerna

1 §

Närings-, trafik- och miljöcentralernas namn, verksamhetsområden och verksamhetsställen

Närings-, trafik- och miljöcentralerna har följande namn, verksamhetsområden och verksamhetsställen:

1) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Nyland och Östra Nyland och som har sitt verksamhetsställe i Helsingfors.

2) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Egentliga Finland och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Åbo och ett annat verksamhetsställe i Björneborg,

3) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Satakunta, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Satakunta och som har sitt verksamhetsställe i Björneborg,

4) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Egentliga Tavastland och Päijänne-Tavastland och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Lahtis och ett annat verksamhetsställe i Tavastehus,

5) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Birkaland och som har sitt verksamhetsställe i Tammerfors,

6) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Kymmenedalen och Södra Karelen och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Kouvola och ett annat verksamhetsställe i Villmanstrand,

7) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax, vars verksamhetsområde om-

fattar landskapet Södra Savolax och som har sitt verksamhetsställe i S:t Michel,

8) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Savolax, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Norra Savolax och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Kuopio,

9) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Norra Karelen och som har sitt verksamhetsställe i Joensuu,

10) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Mellersta Finland, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Mellersta Finland och som har sitt verksamhetsställe i Jyväskylä,

11) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Södra Österbotten och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Seinäjoki och andra verksamhetsställen i Vasa och i Karleby,

12) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten, vars verksamhetsområde omfattar landskapen Österbotten och Mellersta Österbotten och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Vasa och ett annat verksamhetsställe i Karleby,

13) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Norra Österbotten och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Uleåborg och ett annat verksamhetsställe i Ylivieska,

14) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Kajanaland och som har sitt verksamhetsställe i Kajana,

15) Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland, vars verksamhetsområde omfattar landskapet Lappland och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i Rovaniemi och ett annat verksamhetsställe i Kemi.

I syfte att trygga de språkliga rättigheter som avses i språklagen (423/2003) sköts de

tjänster som tillhandahålls av Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten förutom vid centralens huvudsakliga verksamhetsställe i Seinäjoki dessutom i Vasa.

Närings-, trafik och miljöcentralerna ska samarbeta med den svenskspråkiga serviceenheten för undervisningsväsendet vid Regionförvaltningsverket i Västra och Inre Finland när de sköter sådana uppgifter som avses i 16 § i lagen om fritt bildningsarbete (632/1998) och i 40, 48 och 53 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998).

2 §

Närings-, trafik- och miljöcentralens organisation

Närings-, trafik- och miljöcentralerna har följande ansvarsområden:

1) ansvarsområdet för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, inom vilket sköts de uppgifter som avses i 3 § 1 mom. 1—8 och 11-punkten och 3 § 2 mom. i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna (897/2009) samt andra uppgifter som det bestäms särskilt om,

2) ansvarsområdet för trafiken och infrastrukturen, inom vilket sköts de uppgifter som avses i 3 § 1 mom. 9 punkten i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna samt andra uppgifter som det bestäms särskilt om,

3) ansvarsområdet för miljön och naturresurserna, inom vilket sköts de uppgifter som avses i 3 § 1 mom. 10 punkten och 3 § 2 mom. 3 punkten i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna samt andra uppgifter som det bestäms särskilt om.

Bestämmelser om fördelningen av ansvarsområdena mellan närings-, trafik- och miljöcentralerna finns i 3 §.

Vid centralen finns dessutom enheter som sammanbinder ansvarsområdena samt andra enheter.

3 §

Fördelningen av ansvarsområdena mellan närings-, trafik- och miljöcentralerna samt centralernas verksamhetsområden

Ansvarsområdena fördelas mellan nä-

rings-, trafik- och miljöcentralerna på följande sätt:

1) de uppgifter vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde, och de uppgifter som hör till ansvarsområdet för trafiken och infrastrukturen sköts förutom inom ämbetsverkets eget verksamhetsområde även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland,

2) de uppgifter vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland som hör till ansvarsområdet för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde, och de uppgifter som hör till ansvarsområdena för trafiken och infrastrukturen samt miljön och naturresurserna sköts förutom inom ämbetsverkets eget verksamhetsområde även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Satakunta,

3) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Satakunta, som hör till ansvarsområdet för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

4) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

5) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, miljön och naturresurserna samt trafiken och infrastrukturen, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

6) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, miljön och naturresurserna samt trafiken och infrastrukturen, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

7) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraf-

ten, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

8) de uppgifter vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Savolax som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde, och de uppgifter som hör till ansvarsområdet för trafiken och infrastrukturen sköts förutom inom ämbetsverkets eget verksamhetsområde även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralerna i Norra Karelen och Södra Savolax,

9) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

10) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Mellersta Finland, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, miljön och naturresurserna samt trafiken och infrastrukturen, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

11) de uppgifter vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten som hör till ansvarsområdet för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde, och de uppgifter som hör till ansvarsområdena för trafiken och infrastrukturen samt miljön och naturresurserna sköts förutom inom ämbetsverkets eget verksamhetsområde även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten,

12) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten, som hör till ansvarsområdet för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

13) de uppgifter vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde, och de uppgifter som hör till ansvarsområdet för trafiken och infrastrukturen sköts förutom inom ämbets-

verkets eget verksamhetsområde även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland,

14) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen samt miljön och naturresurserna, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde,

15) uppgifterna vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland, som hör till ansvarsområdena för näringarna, arbetskraften, kompetensen och kulturen, miljön och naturresurserna samt trafiken och infrastrukturen, sköts inom ämbetsverkets verksamhetsområde.

4 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 1 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler:

1) uppgifter enligt utlänningslagen (301/2004) som gäller uppehållstillstånd för näringsidkare,

2) uppgifter enligt lagen om lönegaranti för sjömän (1108/2000),

3) uppgifter enligt rådets förordning (EG) nr 1005/2008 som gäller godkännande av fångstintyg.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland uppgifter enligt rådets förordning (EG) 1005/2008 som gäller godkännande av fångstintyg inom verksamhetsområdet för alla andra närings-, trafik- och miljöcentraler utom Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Tavastland och i Sydöstra Finland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral:

1) uppgifter i anslutning till anläggningsprojekt som gäller läroanstalter enligt lagen

om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet och anläggningsprojekt enligt lagen om fritt bildningsarbete samt biblioteksärenden enligt bibliotekslagen (904/1998), idrottsärenden enligt idrottslagen (1054/1998) och ungdomsärenden enligt ungdomslagen (72/2006),

2) uppgifter i anslutning till den regionala samordningen, planeringen, styrningen och uppföljningen av främjandet av invandrarintegration samt andra uppgifter som bestäms särskilt och som avses i lagen om främjande av invandrarintegration samt mottagande av asylsökande (493/1999).

5 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler:

1) uppgifter i anslutning till det diversifieringsstöd för socker som avses i artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 320/2006 om inrättande av en tillfällig ordning för omstrukturering av sockerindustrin i gemenskapen och om ändring av förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken och i statsrådets förordning om stödjande av företagsverksamhet på landsbygden (632/2007),

2) uppgifter enligt landsvägslagen (503/2005) som gäller upphandling och fastställande av servicenivån inom landsvägsfärjtrafiken,

3) uppgifter enligt lagen om främjande av skärgårdens utveckling (494/1981) som gäller upphandling och fastställande av servicenivån inom förbindelsefartygstrafiken för skärgården,

4) uppgifter enligt vägtrafiklagen (267/1981) som gäller förkörsrätt på färjor och förbindelsefartyg.

Utöver uppgifterna inom det verksamhets-

område som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Satakunta följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral:

1) uppgifter i anslutning till fiskerihushållningen och bevakandet av det allmänna fiskeriintresset enligt lagen om fiske (286/1982), lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik (1139/1994), lagen om den nationella förvaltningen av Europeiska fiskerifonden och om stöd till fiskerinäringen (1447/2006), lagen om samfälligheter (758/1989), vattenlagen (264/1961), lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004) och miljöskyddslagen (86/2000).

2) biblioteksärenden enligt bibliotekslagen, idrottsärenden enligt idrottslagen och ungdomsärenden enligt ungdomslagen,

3) uppgifter i anslutning till den regionala samordningen, planeringen, styrningen och uppföljningen av främjandet av invandrarintegration samt andra uppgifter som bestäms särskilt och som avses i lagen om främjande av invandrarintegration samt mottagande av asylsökande.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Nyland, Satakunta och Birkaland sådana uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral som gäller anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice (1295/2002) och som avser markbyggnads- och transportbranschen.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Satakunta, Södra Österbotten och Österbotten sådana uppgifter i anslutning till anläggningsprojekt som gäller läroanstalter enligt lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet och anläggningsprojekt enligt lagen om fritt bildningsarbete som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

6 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler:

1) riksomfattande projekt som avses i Rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) och i statsrådets förordning om stödjande av projektverksamhet på landsbygden (829/2007),

2) anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice som avser lyftkransbranschen.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland sådana uppgifter i anslutning till fiskerihushållningen och bevakandet av det allmänna fiskerireset enligt lagen om fiske, lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik, lagen om den nationella förvaltningen av Europeiska fiskerifonden och om stöd till fiskerinäringen, lagen om samfälligheter, vattenlagen, lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004) och miljöskyddslagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

7 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler:

1) uppgifter enligt idrottslagen i anslutning till forsknings- och utvecklingsprojekt som avser byggande av idrottsanläggningar,

2) uppgifter enligt landsväglagen som avser

a) kundservice i samband med väghållning,

b) beviljande av undantagslov för reklam invid vägar,

c) beviljande av tillstånd för placering av ledningar och kablar på vägområde,

d) väghållningens traditionsarbete,

3) beviljande av tillstånd enligt vägtrafiklagen för skyltning till serviceanläggningar,

4) beviljande av tillstånd för specialtransporter enligt 31 § i trafikministeriets beslut om specialtransporter och specialtransportfordon (1715/1992).

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Nyland, Egentliga Finland, Satakunta, Tavastland, Södra Österbotten och Österbotten sådana uppgifter i anslutning till konkurrensutsättningen av regionala entreprenader och upphandlingsbeslut som gäller skötseln av landsvägarna enligt landsväglagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Mellersta Finland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral:

1) uppgifter i anslutning till anläggningsprojekt som gäller läroanstalter enligt lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet och anläggningsprojekt enligt lagen om fritt bildningsarbete,

2) uppgifter i anslutning till den regionala samordningen, planeringen, styrningen och uppföljningen av främjandet av invandras integration samt andra uppgifter som bestäms särskilt och som avses i lagen om främjande av invandras integration samt mottagande av asylsökande.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Birkaland även

inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Tavastland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral:

1) uppgifter i anslutning till verkställandet av lönegarantiärenden enligt lönegarantilagen (866/1998),

2) uppgifter enligt lagen om stödande av vatten- och avloppsåtgärder (686/2004) och avfallslagen (1072/1993) och andra uppgifter i anslutning till genomförandet av miljövårdsarbeten, vatten- och avloppsarbeten samt vattendrags- och avfallshanteringsarbeten.

8 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler:

1) uppgifter enligt landsvägslagen som gäller beredningen, planeringen och övervakningen av vägtelematiken samt ärenden som gäller ram- och serviceavtal i anslutning till dessa uppgifter,

2) sakkunniguppgifter som hänför sig till verkställigheten av miljöskyddslagen och som gäller miljöfrågor inom skogsindustrin och den anknytande kemiska industrin;

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Sydöstra Finland även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Södra Savolax och Tavastland anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice som avser markbyggnads- och transportbranschen.

9 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhets-

område som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen sådana uppgifter enligt lagen om stödande av vatten- och avloppsåtgärder (686/2004) och avfallslagen (1072/1993) och andra uppgifter i anslutning till genomförandet av miljövårdsarbeten, vatten- och avloppsarbeten samt vattendrags- och avfallshanteringsarbeten som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

10 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Savolax i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Savolax även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Sydöstra Finland, Södra Savolax, Norra Karelen och Mellersta Finland sådana uppgifter i anslutning till konkurrensutsättningen av regionala entreprenader och upphandlingsbeslut som gäller skötseln av landsvägarna enligt landsvägslagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Savolax även inom verksamhetsområdet för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Norra Karelen och Södra Savolax följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral:

1) uppgifter i anslutning till anläggningsprojekt som gäller läroanstalter enligt lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet och anläggningsprojekt enligt lagen om fritt bildningsarbete samt biblioteksärenden enligt bibliotekslagen, idrottsärenden enligt idrottslagen och ungdomsärenden enligt ungdomslagen,

2) uppgifter i anslutning till den regionala samordningen, planeringen, styrningen och uppföljningen av främjandet av invandrades integration samt andra uppgifter som bestäms särskilt och som avses i lagen om främjande av invandrades integration samt mottagande av asylsökande.

11 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen sådana uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral som gäller anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice och som avser stenbranschen inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Karelen även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Norra Savolax och Kajanaland sådana uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral som gäller anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice och som avser markbyggnads- och transportbranschen.

12 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Mellersta Finland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Mellersta Finland, på det sätt som miljöministeriet närmare bestämmer, sådana nationella samordnings- och sakkunniguppgifter till stöd för miljöfostran som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler.

13 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten sådana uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral som gäller anskaff-

ning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice och som avser träbranschen inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler.

14 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Södra Österbotten och Mellersta Finland sådana uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral som gäller anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice och som avser markbyggnads- och transportbranschen.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Södra Österbotten, Mellersta Finland och Birkaland sådana biblioteksärenden enligt bibliotekslagen, idrottsärenden enligt idrottslagen och ungdomsärenden enligt ungdomslagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Österbotten sådana uppgifter i anslutning till fiskerihushållningen och bevakandet av det allmänna fiskeriintresset enligt lagen om fiske, lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik, lagen om den nationella förvaltningen av Europeiska fiskerifonden och om stöd till fiskerinäringen, lagen om samfälligheter, vattenlagen, lagen om vattenvårdsförvaltningen och miljöskyddslagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Österbotten även inom verksamhetsområdet för Närings-, tra-

fik- och miljöcentralen i Södra Österbotten sådana uppgifter i anslutning till den regionala samordningen, planeringen, styrningen och uppföljningen av främjandet av invandrarers integration samt andra uppgifter som bestäms särskilt och som avses i lagen om främjande av invandrarers integration samt mottagande av asylsökande som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

15 §

Verksamhetsområdet för närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten även inom verksamhetsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna i Kajanaland och Lappland sådana uppgifter i anslutning till konkurrensutsättningen av regionala entreprenader och upphandlingsbeslut som gäller skötseln av landsvägarna enligt landsvägslagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten även inom verksamhetsområdet för närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral:

1) uppgifter i anslutning till anläggningsprojekt som gäller läroanstalter enligt lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet och anläggningsprojekt enligt lagen om fritt bildningsarbete, uppgifter i anslutning till yrkesinriktad utbildning och vuxenutbildning, biblioteksärenden enligt bibliotekslagen, idrottsärenden enligt idrottslagen och ungdomsärenden enligt ungdomslagen,

2) uppgifter enligt lagen om stödande av vatten- och avloppsätgärder och avfallslagen och andra uppgifter i anslutning till genomförandet av miljövårdsarbeten, vatten- och avloppsarbeten samt vattendrags- och avfallshanteringsarbeten,

3) uppgifter i anslutning till den regionala samordningen, planeringen, styrningen och

uppföljningen av främjandet av invandrarers integration samt andra uppgifter som bestäms särskilt och som avses i lagen om främjande av invandrarers integration samt mottagande av asylsökande.

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland sådana uppgifter som hör till en närings-, trafik-, och miljöcentral som gäller anskaffning av utbildning enligt lagen om offentlig arbetskraftsservice och som avser markbyggnads- och transportbranschen.

16 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Kajanaland även inom verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Norra Österbotten sådana uppgifter i anslutning till fiskerihushållningen och bevakandet av det allmänna fiskeriintresset enligt lagen om fiske, lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik, lagen om den nationella förvaltningen av Europeiska fiskerifonden och om stöd till fiskerinäringen, lagen om samfälligheter, vattenlagen, lagen om vattenvårdsförvaltningen och miljöskyddslagen som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral.

17 §

Verksamhetsområdet för Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland i vissa uppgifter

Utöver uppgifterna inom det verksamhetsområde som avses i 2 § sköter Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland följande uppgifter som hör till en närings-, trafik- och miljöcentral inom verksamhetsområdena för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler:

1) uppgifter som gäller samordningen av

miljösamarbetet inom det arktiska området, på det sätt som miljöministeriet närmare bestämmer,

2) uppgifter som gäller ersättning av skador i samband med väghållning enligt landsvägslagen,

3) uppgifter enligt lagen om flyttning av fordon (828/2008) som gäller klarläggande av ett fordon's ägare och flyttning- och ersättningsbeslut i fråga om fordon som har lämnats kvar vid landsväg.

18 §

Uppgifter som centralerna sköter i egenskap av räkenskapsverk

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax har hand om skötseln av de system som gäller verksamheten som räkenskapsverk och ekonomisystemen inom samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler på riksomfattande nivå. De uppgifter som centralen sköter i egenskap av räkenskapsverk sköts av en enhet som är fristående i förhållande till ansvarsområdena och de övriga enheterna.

19 §

Informationsförvaltningsenheten

Närings-, trafik- och miljöcentralerna och arbets- och näringsbyråerna har en gemensam informationsförvaltningsenhet vars verksamhetsområde omfattar hela landet. Informationsförvaltningsenheten har sitt verksamhetsställe vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax. Informationsförvaltningsenheten är fristående i förhållande till ansvarsområdena och de övriga enheterna.

Informationsförvaltningsenheten har till uppgift att

1) styra och samordna närings-, trafik- och miljöcentralernas informationsförvaltning,

2) skaffa och ordna informationsförvaltningstjänster för närings-, trafik- och miljöcentralerna,

3) utveckla informationsförvaltningen vid närings-, trafik- och miljöcentralerna och sköta den centraliserade planeringen och utvecklandet av dokumenthanteringen vid centralerna,

4) sköta andra uppgifter som särskilt föreskrivs för enheten.

I ärenden som gäller informationsförvaltning ska informationsförvaltningsenheten samarbeta med informationsförvaltningen vid de regionförvaltningsverk som avses i lagen om regionförvaltningsverken (896/2009).

Informationsförvaltningsenheten är fristående i förhållande till ansvarsområdena för närings-, trafik- och miljöcentralerna.

20 §

Enheten för informationsförvaltningstjänst

Närings-, trafik- och miljöcentralerna och regionförvaltningsverken har en gemensam enhet för informationsförvaltningstjänst vid Närings-, trafik- och miljöcentralen i Södra Savolax. Enheten för informationsförvaltningstjänst är fristående i förhållande till ansvarsområdena och de övriga enheterna.

Enheten för informationsförvaltningstjänst tillhandahåller följande informationsförvaltningstjänster för samtliga närings-, trafik- och miljöcentraler och regionförvaltningsverk samt för arbets- och näringsbyråerna och magistraterna:

1) tekniskt underhåll samt användar- och kundrådgivning i anslutning till de gemensamma elektroniska tjänsterna,

2) tekniskt underhåll och användarrådgivning i anslutning till ärende- och dokumenthanteringssystemen,

3) produktion och underhåll av system för de gemensamma tjänsterna och kärnfunktionerna samt utbildning i samband med dem,

4) genomförande av gemensamma utvecklingsprojekt och deltagande i sådana,

5) anordnande av användarutbildning,

6) grundläggande informationsteknik till den del som gäller förvaltningen,

7) andra uppgifter som föreskrivs för enheten.

21 §

Innehållet i och förfarandena för närings-, trafik- och miljöcentralernas strategiska planering och styrning

Arbets- och näringsministeriet svarar för

ordnandet och samordnandet av den strategiska planering och styrning som avses i 7 § i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna och för att det utarbetas strategidokument och strategiska resultatmålshandlingar för centralerna.

Strategidokumentet innehåller närings-, trafik- och miljöcentralernas gemensamma strategiska mål, som bygger på regeringsprogrammet, regeringens strategidokument, statsrådets rambeslut, de rikstäckande målen för regionutvecklingen, landskapsprogrammen, regeringens politikprogram, andra tväradministrativa program samt lagstiftningen och internationella fördrag, och en plan över resursfördelningen för genomförandet av dessa mål inom varje förvaltningsområde. Strategidokumentet är gemensamt för närings-, trafik- och miljöcentralerna och det utarbetas för en regeringsperiod. Dokumentet kan ses över under regeringsperioden.

För varje närings-, trafik- och miljöcentral utarbetas en strategisk resultatmålshandling som gäller en regeringsperiod och som ses över årligen. Resultatmålshandlingen grundar sig på de allmänna mål och syften som anges i strategidokumentet samt på regionens landskapsprogram och genomförandeplanerna för dem. I handlingen fastställs centralens centrala riktlinjer och resultatmål, samarbetsfrågor och ramar för anslagen enligt förvaltningsområde. Dessutom fastställs statens ståndpunkt vid genomförandet av projekt enligt genomförandeplanerna för landskapsprogrammen.

22 §

Innehållet i och förfarandena för styrningen av närings-, trafik- och miljöcentralernas verksamhet

Det styrande ministerium eller den myndighet inom centralförvaltningen som avses i 8 § i lagen om närings-, trafik- och miljöcentralerna ska sörja för att det vid behov utarbetas resultatmålshandlingar för verksamheten.

Vid utarbetandet av resultatmålshandlingarna ska de styrande ministerierna och myndigheterna inom centralförvaltningen förhandla med närings-, trafik- och miljöcentralerna i syfte att skapa en gemensam uppfatt-

ning om resultatmålen för verksamhetsåret och om de resurser som behövs.

Vid utarbetandet av resultatmålen för verksamheten ska det strategiska resultatavtalet och genomförandet av de regionala planerna för varje förvaltningsområde samt de mål och åtgärder för regionutvecklingen som anges i landskapsprogrammet och genomförandeplanerna beaktas.

23 §

Behörighetsvillkor för tjänster vid närings-, trafik- och miljöcentralen

Direktören för ett ansvarsområde ska ha avlagt högre högskoleexamen och ha i praktiken visad ledarförmåga, ledarerfarenhet och sådan förtrogenhet med de uppgifter som hör till tjänsten som uppgifterna förutsätter.

Arbets- och näringsbyråerna

24 §

Behörighetsvillkor för uppgifter vid arbets- och näringsbyrån

Behörighetsvillkoren för uppgifterna vid arbets- och näringsbyrån är

1) för arbets- och näringsbyråns direktör högre högskoleexamen, i praktiken visad ledarförmåga samt förtrogenhet med de uppgifter som hör till tjänsten,

2) för en psykolog psykologie magisterexamen eller högre högskoleexamen med däri ingående eller särskilt avlagt högsta vitsord i psykologi.

25 §

Tillsättning av tjänster vid arbets- och näringsbyrån

Arbets- och näringsbyråns direktör utnämns av chefen för det ansvarsområde som avses i 2 § 1 mom. 1 punkten. Övriga tjänstemän utnämns och personal i arbetsavtalsförhållande anställs av byrån.

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 910

För omplacering av lediga tjänster och uppgifter kan centralen förbjuda byrån att vidta åtgärder för att tillsätta en tjänst eller sköta en uppgift.

26 §

Beviljande av tjänstledighet samt vikariat vid arbets- och näringsbyrån

Arbets- och näringsbyråns direktör beviljas tjänstledighet av byrån, om det är fråga om tjänstledighet som en tjänsteman har rätt till enligt lag eller tjänstekollektivavtal, och i andra fall av centralen. Byråns övriga tjänstemän och personal i arbetsavtalsförhållande beviljas tjänstledighet av byrån.

Helsingfors den 20 november 2009

Näringsminister *Mauri Pekkarinen**Ikraftträdande*

27 §

Ikraftträdande- och övergångsbestämmelser

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Arbets- och näringsministeriet kan, innan denna förordning träder i kraft, bestämma att tjänstemän ska sköta de uppgifter som hör till cheferna för de enheter som avses i 18—20 §.

Den som är direktör för en arbetskraftsbyrå när denna förordning träder i kraft eller som vid fortbildningscentralen vid Tammerfors universitet har avlagt en examen som ger behörighet för tjänsten som direktör för en arbetskraftsbyrå innan denna förordning träder i kraft, är trots behörighetsvillkoren enligt 25 § behörig för tjänsten som direktör för arbets- och näringsbyrån.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringsråd Matti Ilonen